ZBIERKA ZÁKONOV
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1998

Vyhlásené: 26.08.1998 Vyhlásená verzia v Zbierke zákonov Slovenskej republiky

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

267

OZNÁMENIE

Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky oznamuje, že 27. júna 1989 bol v Madride prijatý Protokol k Madridskej dohode o medzinárodnom zápise továrenských alebo obchodných známok. Národná rada Slovenskej republiky vyslovila súhlas s protokolom svojím uznesením č. 593 z 21. marca 1997. Listina o prístupe Slovenskej republiky bola uložená u depozitára, generálneho riaditeľa Svetovej organizácie duševného vlastníctva, 13. júna 1997. Protokol nadobudol platnosť 1. decembra 1995 na základe článku 14 ods. 4 písm. a) a pre Slovenskú republiku nadobudol platnosť 13. septembra 1997 na základe článku 14 ods. 4 písm. b). Pri uložení listiny o prístupe Slovenská republika uplatnila výhradu podľa článku 5 ods. 2 písm. b) protokolu a podľa pravidla 7 ods. 1 spoločného vykonávacieho predpisu k Madridskej dohode a k protokolu k tejto dohode.

PROTOKOL k Madridskej dohode o medzinárodnom zápise továrenských alebo obchodných známok

prijatý v Madride 27. júna 1989

OBSAH ČLÁNKOV PROTOKOLU

Článok 1:	Členstvo v Madridskej únii
Článok 2:	Získanie ochrany medzinárodným zápisom
Článok 3:	Medzinárodná prihláška
Článok 3bis:	Územný účinok
Článok 3ter:	Žiadosť o „územné rozšírenie“
Článok 4:	Účinky medzinárodného zápisu
Článok 4bis:	Náhrada národného alebo regionálneho zápisu medzinárodným zápisom
Článok 5:	Zamietnutie a neplatnosť účinkov medzinárodného zápisu vo vzťahu k určitým zmluvným stranám
Článok 5bis:	Doklady o oprávnení používať niektoré prvky v ochrannej známke
Článok 5ter:	Odpisy záznamov v medzinárodnom registri; prieskum práv prednosti; výpisy z medzinárodného registra
Článok 6:	Doba platnosti medzinárodného zápisu; závislosť a nezávislosť medzinárodného zápisu
Článok 7:	Obnovenie medzinárodného zápisu
Článok 8:	Poplatky za medzinárodnú prihlášku a medzinárodný zápis
Článok 9:	Záznam o zmene majiteľa medzinárodného zápisu
Článok 9bis:	Záznamy iných skutočností, ktoré sa týkajú medzinárodného zápisu
Článok 9ter:	Poplatky za niektoré záznamy
Článok 9^{quater}:	Spoločný úrad pre niekoľko zmluvných štátov
Článok 9^{quinquies}:	Zmena medzinárodného zápisu na vnútroštátny alebo regionálny
Článok 9^{sexies}:	Zachovanie Madridskej dohody v štokholmskom znení
Článok 10:	Zhromaždenie
Článok 11:	Medzinárodný úrad
Článok 12:	Financie
Článok 13:	Zmeny niektorých článkov tohto protokolu
Článok 14:	Členstvo v protokole; platnosť
Článok 15:	Výpoveď
Článok 16:	Podpis; jazyky; uloženie

Článok 1
Členstvo v Madridskej únii

Štáty, ktoré sú zmluvnými stranami tohto protokolu (ďalej len „zmluvné štáty“), aj v prípade, že nie sú zmluvnými stranami Madridskej dohody o medzinárodnom zápise ochranných známok, ktorá bola revidovaná v Štokholme v roku 1967 a doplnená v roku 1979 (ďalej len „Madridská dohoda v štokholmskom znení“), a organizácie uvedené v článku 14 (1) (b), ktoré sú zmluvnými stranami tohto protokolu (ďalej len „zmluvné organizácie“), sú zmluvnými stranami tej istej únie, ktorej členmi sú štáty, ktoré sú zmluvnými stranami Madridskej dohody v štokholmskom znení. Pojem „zmluvné strany“ v tomto protokole znamená zmluvné štáty, ako aj zmluvné organizácie.

Článok 2
Získanie ochrany medzinárodným zápisom

(1) Ak bola na úrade zmluvnej strany podaná prihláška ochrannej známky na zápis alebo ak bola ochranná známka zapísaná do registra úradu zmluvnej strany, môže si osoba, ktorá je prihlasovateľom uvedeným v tejto prihláške (ďalej len „základná prihláška“) alebo majiteľom tohto zápisu (ďalej len „základný zápis“), za podmienok stanovených v tomto protokole zabezpečiť ochranu svojej ochrannej známky na území zmluvných strán tak, že získa zápis tejto ochrannej známky do registra Medzinárodného úradu Svetovej organizácie duševného vlastníctva (ďalej len „medzinárodný zápis“, „medzinárodný register“, „medzinárodný úrad“ a „organizácia“) za predpokladu, že:

(i) základná prihláška bola podaná na úrade zmluvného štátu alebo sa vykonal zápis na takomto úrade, osoba, ktorá je prihlasovateľom alebo majiteľom zápisu uvedeným v tejto prihláške, je štátnym príslušníkom tohto zmluvného štátu alebo má v uvedenom zmluvnom štáte sídlo alebo bydlisko, alebo skutočný a výkonný priemyselný alebo obchodný podnik;

(ii) základná prihláška bola podaná na úrade zmluvnej organizácie alebo sa vykonal základný zápis na takomto úrade, osoba, ktorá je prihlasovateľom alebo majiteľom zápisu v tejto prihláške uvedeným, je štátnym príslušníkom členského štátu tejto zmluvnej organizácie alebo má na území uvedenej zmluvnej organizácie sídlo, alebo skutočný a výkonný priemyselný alebo obchodný podnik.

(2) Prihláška na medzinárodný zápis (ďalej len „medzinárodná prihláška“) sa podáva na medzinárodnom úrade prostredníctvom úradu, na ktorom bola podaná základná prihláška alebo na ktorom sa vykonal základný zápis (ďalej len „úrad pôvodu“) podľa povahy veci.

(3) Pojem „úrad“ alebo „úrad zmluvnej strany“ v tomto protokole znamená úrad, ktorý zmluvná strana poverila zápisom ochranných známok, a pojem „ochranné známky“ znamená ochranné známky zapísané pre výrobky, ako aj ochranné známky zapísané pre služby.

(4) Pojem „územie zmluvnej strany“ v tomto protokole znamená, ak je zmluvnou stranou štát, územie tohto štátu alebo ak je zmluvnou stranou medzivládna organizácia, územie, na ktoré sa vzťahuje zmluva ustanovujúca túto medzivládnu organizáciu.

Článok 3
Medzinárodná prihláška

(1) Každá medzinárodná prihláška sa podľa tohto protokolu predkladá na tlačive predpísanom vo vykonávacom predpise. Úrad pôvodu potvrdí, že údaje v medzinárodnej prihláške zodpovedajú v čase prijatia údajom uvedeným v základnej prihláške alebo v základnom zápise podľa povahy veci. Tento úrad pôvodu ďalej uvedie v prípade, že ide o

(i) základnú prihlášku, dátum a číslo tejto prihlášky,

(ii) základný zápis, dátum a číslo tohto zápisu, a zároveň dátum a číslo prihlášky, na ktorej základe sa zápis urobil.

Úrad pôvodu uvedie aj dátum medzinárodnej prihlášky.

(2) Prihlasovateľ musí uviesť výrobky a služby, na ktoré uplatňuje ochranu známky, a zároveň podľa možností príslušnú triedu alebo triedy na základe Niceskej dohody o medzinárodnom triedení výrobkov a služieb na účely zápisu ochranných známok. Ak prihlasovateľ tieto údaje neuvedie, medzinárodný úrad rozdelí výrobky a služby do príslušných tried uvedeného triedenia. Medzinárodný úrad v spolupráci s úradom pôvodu vykoná kontrolu triedenia uvedeného prihlasovateľom. V prípade nesúladu medzi týmto úradom a medzinárodným úradom je rozhodujúci názor medzinárodného úradu.

(3) Ak si prihlasovateľ ako rozlišovací prvok svojej ochrannej známky uplatňuje farbu, je povinný

(i) túto skutočnosť vyhlásiť a vo svojej medzinárodnej prihláške označiť túto uplatnenú farbu alebo kombináciu farieb,

(ii) ku svojej medzinárodnej prihláške pripojiť farebné vyhotovenia tejto ochrannej známky, ktoré medzinárodný úrad priloží ku svojim oznámeniam; počet týchto vyhotovení stanoví vykonávací predpis.

(4) Ochranné známky prihlásené podľa článku 2 medzinárodný úrad ihneď zapíše. Medzinárodný zápis sa označí dátumom, keď úrad pôvodu prijal medzinárodnú prihlášku, za predpokladu, že medzinárodný úrad medzinárodnú prihlášku prijal do dvoch mesiacov od uvedeného dňa. Ak medzinárodný úrad nedostane medzinárodnú prihlášku v tejto lehote, medzinárodný zápis bude označený dátumom, keď medzinárodný úrad uvedenú medzinárodnú prihlášku dostal. Medzinárodný úrad bezodkladne oznámi medzinárodný zápis úradom, ktorých sa týka. Ochranné známky zapísané do medzinárodného registra sa na základe údajov uvedených v medzinárodnej prihláške uverejnia v periodickom vestníku, ktorý vydáva medzinárodný úrad.

(5) Pre potreby zverejnenia ochranných známok zapísaných do medzinárodného registra dostane každý úrad od medzinárodného úradu za podmienok stanovených Zhromaždením uvedeným v článku 10 (ďalej len „zhromaždenie“) určitý počet výtlačkov uvedeného vestníka bezplatne a určitý počet výtlačkov za zníženú cenu. Toto zverejnenie sa bude považovať za postačujúce na účely všetkých zmluvných strán a majiteľ medzinárodného zápisu nebude oprávnený vyžadovať akékoľvek ďalšie zverejnenie.

Článok 3bis
Územný účinok

Ochrana, ktorá vyplýva z medzinárodného zápisu, sa rozšíri na ktorúkoľvek zmluvnú stranu iba na žiadosť osoby, ktorá medzinárodnú prihlášku podáva alebo ktorá je majiteľom medzinárodného zápisu. Takúto požiadavku nemožno vzniesť vo vzťahu k zmluvnej strane, ktorej úrad je úradom pôvodu.

Článok 3ter
Žiadosť o „územné rozšírenie“

(1) Požiadavku na rozšírenie ochrany vyplývajúcej z medzinárodného zápisu na ktorúkoľvek zmluvnú stranu je nutné uviesť v medzinárodnej prihláške osobitne.

(2) Požiadavku na územné rozšírenie možno podať aj následne po uskutočnení medzinárodného zápisu. Každá takáto požiadavka sa podáva na tlačive predpísanom vo vykonávacom predpise. Medzinárodný úrad ju ihneď zapíše a tento záznam bezodkladne oznámi úradu alebo úradom, ktorých sa to týka. Uvedený záznam sa zverejní v periodickom vestníku medzinárodného úradu.

Územné rozšírenie nadobúda účinnosť odo dňa, keď bolo zapísané do medzinárodného registra; so zánikom medzinárodného zápisu, na ktorý sa vzťahuje, účinnosť stráca.

Článok 4
Účinky medzinárodného zápisu

(1)

(a) Od dátumu zápisu ochrannej známky alebo záznamu vykonaného podľa ustanovení článkov 3 a 3ter bude ochrana ochrannej známky v každej zo zmluvných strán, ktorej sa to týka, rovnaká, akoby známka bola prihlásená priamo na úrade tejto zmluvnej strany. Ak sa medzinárodnému úradu neoznámi zamietnutie podľa článku 5 (1) a (2) alebo ak sa zamietnutie oznámené podľa uvedeného článku neskôr vezme späť, bude od tohto dátumu ochrana ochrannej známky v zmluvných štátoch, ktorých sa to týka, rovnaká, akoby ochranná známka bola zapísaná úradom tejto zmluvnej strany,

(b) údaj o triedach výrobkov a služieb stanovený v článku 3 nezaväzuje zmluvné strany v súvislosti s určením rozsahu ochrany tejto ochrannej známky.

(2) Každý medzinárodný zápis bude mať právo priority podľa článku 4 Parížskej dohody na ochranu priemyselného vlastníctva bez toho, žeby sa museli splniť náležitosti bodu D uvedeného článku.

Článok 4bis
Náhrada národného alebo regionálneho zápisu medzinárodným zápisom

(1) Pri ochrannej známke, ktorá je na úrade zmluvnej strany zapísaná ako vnútroštátna alebo regionálna a ktorá je súčasne zapísaná ako medzinárodná a obidva zápisy sú na meno tej istej osoby, medzinárodný zápis nahradí národný alebo regionálny zápis bez straty práv získaných týmto zápisom za predpokladu, že:

(i) ochrana vyplývajúca z medzinárodného zápisu sa vzťahuje na uvedenú zmluvnú stranu podľa článku 3ter (1) alebo (2),

(ii) všetky výrobky a služby uvedené v národnom alebo regionálnom zápise sú vo vzťahu k uvedenej zmluvnej strane uvedené aj v medzinárodnom zápise,

(iii) uvedené rozšírenie nadobúda účinnosť po dátume vnútroštátneho alebo regionálneho zápisu.

(2) Úrad uvedený v odseku (1) je na požiadanie povinný zaevidovať medzinárodný zápis do svojho registra.

Článok 5
Zamietnutie a neplatnosť účinkov medzinárodného zápisu vo vzťahu k určitým zmluvným stranám

(1) Ak to dovoľuje príslušná právna úprava, úrad zmluvnej strany, ktorému medzinárodný úrad oznámil rozšírenie ochrany vyplývajúcej z medzinárodného zápisu na túto zmluvnú stranu podľa článku 3ter (1) alebo (2), je oprávnený oznámením o zamietnutí vyhlásiť, že ochrannej známke, ktorá je predmetom rozšírenia, nemôže táto zmluvná strana priznať ochranu. Takéto zamietnutie môže byť založené len na dôvodoch, ktoré by podľa Parížskej dohody na ochranu priemyselného vlastníctva prichádzali do úvahy v prípade, žeby ochranná známka bola prihlásená priamo na úrade, ktorý zamietnutie oznámil. Ochrana nemôže byť zamietnutá, a to ani čiastočne, iba z dôvodu, že príslušná úprava dovoľuje zápis len pre obmedzený počet tried alebo obmedzený počet výrobkov alebo služieb.

(2)

(a) Každý úrad, ktorý uplatní toto právo, oznámi svoje zamietnutie spolu s uvedením všetkých dôvodov medzinárodnému úradu v lehote stanovenej pre tento úrad platným právnym predpisom, a to najneskôr, s výnimkou písmen (b) a (c), do jedného roka odo dňa, keď medzinárodný úrad zaslal tomuto úradu oznámenie o rozšírení uvedenom v odseku (1),

(b) bez ohľadu na písmeno (a) môže každá zmluvná strana vyhlásiť, že pre medzinárodné zápisy uskutočnené podľa tohto protokolu sa lehota jedného roka uvedená v písmene (a) nahrádza lehotou osemnástich mesiacov,

(c) v takomto vyhlásení možno ďalej spresniť, že ak môže odmietnutie ochrany vyplývať z námietky proti udeleniu ochrany, úrad uvedenej zmluvnej strany môže oznámiť toto zamietnutie medzinárodnému úradu až po uplynutí lehoty osemnástich mesiacov. Tento úrad môže oznámiť zamietnutie ochrany v súvislosti s príslušným medzinárodným zápisom po uplynutí lehoty osemnástich mesiacov, iba ak:

(i) informoval pred uplynutím lehoty osemnástich mesiacov medzinárodný úrad o možnosti podania námietok po uplynutí lehoty osemnástich mesiacov,

(ii) oznámenie o zamietnutí odôvodnené námietkou sa vykoná najneskôr do siedmich mesiacov od dátumu začatia plynutia lehoty na podanie námietky; ak lehota na podanie námietky sa skončí pred uplynutím siedmich mesiacov, musí sa oznámenie uskutočniť v lehote jedného mesiaca pred skončením uvedenej lehoty na podanie námietky,

(d) každé vyhlásenie podľa písmena (b) alebo (c) možno vykonať v listinách uvedených v článku 14 (2) a dátum nadobudnutia platnosti vyhlásenia sa bude zhodovať s dátumom nadobudnutia účinnosti protokolu pre štát alebo medzivládnu organizáciu, ktoré vyhlásenie vykonali. Takéto vyhlásenie možno vykonať aj neskôr, pričom toto vyhlásenie nadobúda platnosť tri mesiace po tom, ako ho dostal generálny riaditeľ organizácie (ďalej len „generálny riaditeľ“) alebo od ľubovoľného neskoršieho dátumu uvedeného v tomto vyhlásení, a to v súvislosti s ktorýmkoľvek medzinárodným zápisom, ktorého dátum je rovnaký alebo neskorší, ako je dátum nadobudnutia platnosti vyhlásenia,

(e) po uplynutí desiatich rokov od nadobudnutia platnosti tohto protokolu zhromaždenie overí funkčnosť systému stanoveného v písmenách (a) až (d). Potom môžu byť ustanovenia uvedených písmen jednomyseľným rozhodnutím zhromaždenia upravené.

(3) Medzinárodný úrad bezodkladne odošle jedno vyhotovenie oznámenia o zamietnutí majiteľovi medzinárodného zápisu. Majiteľ bude oprávnený použiť všetky opravné prostriedky ako v prípade prihlásenia ochrannej známky priamo na úrade, ktorý zamietnutie oznámil. Ak medzinárodný úrad prijal informáciu podľa odseku 2 (c) (i), bezodkladne odošle túto informáciu majiteľovi medzinárodného zápisu.

(4) Dôvody zamietnutia ochrannej známky oznámi medzinárodný úrad každému, kto má na tom právny záujem, ak o to požiada.

(5) Úrad, ktorý medzinárodnému úradu neoznámil dočasné alebo konečné zamietnutie daného medzinárodného zápisu podľa odsekov (1) a (2), stratí, pokiaľ ide o tento medzinárodný zápis, možnosť využiť svoje právo podľa odseku (1).

(6) Príslušný úrad zmluvnej strany nemôže rozhodnúť o neplatnosti účinkov medzinárodného zápisu na území zmluvnej strany bez toho, aby sa majiteľovi tohto medzinárodného zápisu poskytla príležitosť brániť v primeranej lehote svoje práva. Neplatnosť zápisu sa oznámi medzinárodnému úradu.

Článok 5bis
Doklady o oprávnení používať niektoré prvky v ochrannej známke

Doklady o oprávnení používať určité znaky, ktoré známka obsahuje, ako sú erby, štíty, portréty, vyznamenania, tituly, obchodné mená alebo mená osôb, odlišné od mena prihlasovateľa, alebo iné podobné údaje, ktoré by úrady zmluvných strán mohli požadovať, budú oslobodené od akéhokoľvek overovania a potvrdzovania okrem overovania alebo potvrdzovania úradom pôvodu.

Článok 5ter
Odpisy záznamov v medzinárodnom registri; prieskum práv prednosti; výpisy z medzinárodného registra

(1) Každému, kto o to požiada, vydá medzinárodný úrad za poplatok určený vykonávacím predpisom odpis údajov zapísaných v medzinárodnom registri o určitej ochrannej známke.

(2) Medzinárodný úrad môže za odplatu vykonávať v medzinárodne zapísaných ochranných známkach prieskum práv prednosti.

(3) Výpisy z medzinárodného registra, požadované na účel predloženia v niektorej zo zmluvných strán, sú oslobodené od akéhokoľvek overovania.

Článok 6
Doba platnosti medzinárodného zápisu; závislosť a nezávislosť medzinárodného zápisu

(1) Zápis ochrannej známky na medzinárodnom úrade platí desať rokov s možnosťou obnovy za podmienok stanovených článkom 7.

(2) Po uplynutí piatich rokov od dátumu medzinárodného zápisu sa tento zápis stane nezávislým od prihlášky alebo zápisu z nej vyplývajúceho alebo od základného zápisu, podľa povahy veci, s výhradou ďalej uvedených ustanovení.

(3) Ochrany vyplývajúcej z medzinárodného zápisu bez ohľadu na to, či došlo alebo nedošlo k jeho prevodu, sa nemožno ďalej dovolávať, ak pred uplynutím piatich rokov od dátumu medzinárodného zápisu základná prihláška alebo zápis z nej vyplývajúci, alebo základný zápis, podľa povahy veci, boli vzaté späť, zanikli, došlo pri nich k vzdaniu sa práva na ochrannú známku, bolo vydané konečné rozhodnutie o ich zamietnutí, zrušení, výmaze alebo neplatnosti vo vzťahu ku všetkým alebo niektorým výrobkom a službám uvedeným v medzinárodnom zápise. To isté platí za predpokladu, že konanie o

(i) opravnom prostriedku proti rozhodnutiu o zamietnutí účinkov základnej prihlášky,

(ii) žalobe na späťvzatie základnej prihlášky alebo na zrušenie, výmaz alebo neplatnosť zápisu z nej vyplývajúceho, alebo základného zápisu alebo

(iii) námietkach proti základnej prihláške

sa skončí po uplynutí piatich rokov vydaním konečného rozhodnutia o zamietnutí, zrušení, výmaze alebo neplatnosti alebo príkaze na späťvzatie, podľa povahy veci, základnej prihlášky alebo zápisu z nej vyplývajúceho, alebo základného zápisu za predpokladu, keď konanie o opravnom prostriedku, žalobe alebo námietke bolo začaté pred uplynutím tejto lehoty. To isté platí v prípade, keď základná prihláška bola vzatá späť alebo keď pri zápise vyplývajúcom zo základnej prihlášky alebo pri základnom zápise došlo k vzdaniu sa práva po uplynutí piatich rokov za predpokladu, že v čase späťvzatia alebo vzdania sa práva bola uvedená prihláška alebo uvedený zápis predmetom konania uvedeného v bodoch (i), (ii) alebo (iii) a že toto konanie bolo začaté pred uplynutím uvedenej lehoty.

(4) Úrad pôvodu oznámi v súlade s vykonávacím predpisom medzinárodnému úradu príslušné skutočnosti a rozhodnutia podľa odseku (3) a medzinárodný úrad v súlade s vykonávacím

predpisom ich oznámi zúčastneným stranám a vykoná príslušné zverejnenie. Ak je to vhodné a možné, úrad pôvodu požiada medzinárodný úrad, aby zápis vymazal v primeranom rozsahu a medzinárodný úrad tejto žiadosti vyhovie.

Článok 7
Obnovenie medzinárodného zápisu

(1) Každý medzinárodný zápis možno obnoviť na obdobie ďalších desiatich rokov od uplynutia predchádzajúceho obdobia zaplatením základného poplatku a s výhradou článku 8 (7), zaplatením dodatkových a doplnkových poplatkov stanovených v článku 8 (2).

(2) Obnovenie nemôže obsahovať žiadnu zmenu v medzinárodnom zápise v porovnaní s jeho posledným stavom.

(3) Šesť mesiacov pred uplynutím ochrannej doby pripomenie medzinárodný úrad majiteľovi medzinárodného zápisu, prípadne jeho zástupcovi neformálnym oznámením presný dátum, kedy táto doba uplynie.

(4) Za príplatok stanovený vo vykonávacom predpise sa pre obnovenie medzinárodného zápisu poskytne odklad na šesť mesiacov.

Článok 8
Poplatky za medzinárodnú prihlášku a medzinárodný zápis

(1) Úrad pôvodu môže, podľa svojho uváženia, stanoviť a vyberať vo svoj prospech od prihlasovateľa alebo majiteľa medzinárodného zápisu poplatok za podanie medzinárodnej prihlášky alebo za obnovenie medzinárodného zápisu.

(2) Zápis ochrannej známky na medzinárodnom úrade je podmienený predchádzajúcim zaplatením medzinárodného poplatku, ktorý sa s výnimkou ustanovenia odseku (7) (a) skladá

(i) zo základného poplatku,

(ii) z dodatkového poplatku za každú ďalšiu triedu medzinárodného triedenia presahujúcu tri triedy, do ktorých sú zaradené výrobky alebo služby, na ktoré sa ochranná známka vzťahuje,

(iii) z doplnkového poplatku za každú žiadosť o rozšírenie ochrany podľa článku 3ter.

(3) Ak počet tried určil alebo spochybnil medzinárodný úrad, dodatkový poplatok možno zaplatiť podľa odseku (2) (ii) v lehote stanovenej vykonávacím predpisom bez toho, aby sa tým ovplyvnil dátum medzinárodného zápisu. Ak by dodatkový poplatok nebol zaplatený do uplynutia uvedenej lehoty alebo ak by prihlasovateľ neobmedzil v požadovanom rozsahu zoznam výrobkov alebo služieb, bude sa predpokladať, že od medzinárodnej prihlášky odstúpil.

(4) Ročný výnos z príjmov z medzinárodného zápisu s výnimkou príjmov z poplatkov uvedených v odsekoch (2) (ii) a (2) (iii) rozdelí medzinárodný úrad po odpočítaní výdavkov a nákladov, ktoré vznikli pri vykonávaní tohto protokolu, rovnakým dielom medzi zmluvné strany.

(5) Príjmy z dodatkových poplatkov uvedených v odseku (2) (ii) sa po uplynutí každého roku rozdelia medzi zmluvné strany podľa počtu známok, ktorých ochrana sa vo vzťahu k tej-ktorej zmluvnej strane uplatnila, pričom sa tento počet bude u zmluvných strán, ktoré vykonávajú prieskum, násobiť koeficientom stanoveným vo vykonávacom predpise.

(6) Príjmy z doplnkových poplatkov uvedených v odseku (2) (iii) sa rozdelia podľa rovnakých pravidiel ako v odseku (5).

(7)

(a) Každá zmluvná strana môže vyhlásiť, že za každý medzinárodný zápis, v ktorom je uvedená podľa článku 3ter, ako aj za obnovu takého medzinárodného zápisu si želá dostávať namiesto príjmu z dodatkových a doplnkových poplatkov poplatok (ďalej len „individuálny poplatok“), ktorého výšku uvedie vo vyhlásení a ktorý môže zmeniť neskoršími vyhláseniami, nesmie však byť vyšší ako suma, ktorú by bol úrad spomenutej zmluvnej strany oprávnený dostávať od prihlasovateľa za zápis ochrannej známky do registra tohto úradu na desať rokov alebo od majiteľa zápisu za jeho obnovu na desať rokov, znížená o úspory plynúce z medzinárodného konania. V prípade, že sa platí individuálny poplatok,

(i) ak sú podľa článku 3ter uvedené iba zmluvné strany, ktoré uskutočnili vyhlásenie podľa tohto písmena, nemožno vyžadovať žiadny dodatkový poplatok uvedený v odseku (2) (ii),

(ii) zmluvná strana, ktorá uskutočnila vyhlásenie podľa tohto písmena, nemôže vyžadovať žiadny doplnkový poplatok uvedený v odseku (2) (iii),

(b) každé vyhlásenie podľa písmena (a) možno uskutočniť formou dokumentov uvedených v článku 14 (2) a dátum nadobudnutia platnosti tohto vyhlásenia sa bude zhodovať s dátumom nadobudnutia účinnosti tohto protokolu pre štát alebo medzivládnu organizáciu, ktoré vyhlásenie uskutočnili. Takéto vyhlásenie možno uskutočniť aj neskôr, pričom toto vyhlásenie nadobúda platnosť tri mesiace po tom, ako ho dostal generálny riaditeľ, alebo k akémukoľvek neskoršiemu dátumu uvedenému v tomto vyhlásení, a to vo vzťahu k medzinárodným zápisom, ktorých dátumy sú rovnaké alebo neskoršie, ako je dátum nadobudnutia platnosti vyhlásenia.

Článok 9
Záznam o zmene majiteľa medzinárodného zápisu

Na žiadosť osoby, na ktorej meno znie medzinárodný zápis, alebo na žiadosť príslušného úradu podanú z úradnej moci, alebo na žiadosť osoby, ktorej sa zmena týka, zapíše medzinárodný úrad do medzinárodného registra každú zmenu majiteľa tohto zápisu pre všetky zmluvné strany alebo len pre niektoré, na ktorých území je spomenutý zápis platný, a pre všetky výrobky a služby uvedené v zápise alebo len pre niektoré z nich za predpokladu, že novým majiteľom je osoba oprávnená podávať medzinárodné prihlášky podľa článku 2 (1).

Článok 9bis
Záznamy iných skutočností, ktoré sa týkajú medzinárodného zápisu

Medzinárodný úrad zaznamená do medzinárodného registra

(i) každú zmenu mena alebo adresy majiteľa medzinárodného zápisu,

(ii) ustanovenie zástupcu majiteľa medzinárodného zápisu a každý ďalší podstatný údaj týkajúci sa takého zástupcu,

(iii) každé obmedzenie výrobkov a služieb uvedených v medzinárodnom zápise pre všetky zmluvné strany alebo pre niektoré z nich,

(iv) každé vzdanie sa ochrany, vymazanie alebo neplatnosť medzinárodného zápisu pre všetky zmluvné strany alebo pre niektoré z nich,

(v) každý ďalší podstatný údaj uvedený vo vykonávacom predpise, ktorý sa týka práv k ochrannej známke, ktorá je predmetom medzinárodného zápisu.

Článok 9ter
Poplatky za niektoré záznamy

Každý záznam podľa článku 9 alebo podľa článku 9bis môže podliehať poplatku.

Článok 9quater
Spoločný úrad pre niekoľko zmluvných štátov

(1) Ak sa dohodne niekoľko zmluvných štátov na zjednotení ich vnútroštátnych právnych predpisov o ochranných známkach, môžu oznámiť generálnemu riaditeľovi, že

(i) ich registračné úrady sa nahrádzajú spoločným úradom a

(ii) na vykonávanie všetkých ustanovení, ktoré predchádzajú tomuto článku, alebo niektorých z nich, ako aj článku 9quinquies a 9sexies sa celé ich príslušné územia považujú za jediný štát.

(2) Toto oznámenie nenadobudne platnosť skôr ako tri mesiace po dni, keď to generálny riaditeľ oznámi ostatným zmluvným stranám.

Článok 9quinquies
Zmena medzinárodného zápisu na vnútroštátny alebo regionálny

V prípade, že je medzinárodný zápis vymazaný na žiadosť úradu pôvodu podľa článku 6 (4) pre všetky výrobky a služby uvedené v tomto zápise alebo pre niektoré z nich a osoba, ktorá bola majiteľom medzinárodného zápisu, podá prihlášku tej istej ochrannej známky na zápis na úrade jednej zo zmluvných strán, na ktorej území bol medzinárodný zápis platný, bude sa s touto prihláškou zaobchádzať tak, akoby bola podaná k dátumu medzinárodného zápisu podľa článku 3 (4) alebo k dátumu zapísania územného rozšírenia podľa článku 3ter (2), a ak medzinárodný zápis mal právo priority, bude táto prihláška mať rovnaké právo priority za predpokladu, že

(i) takáto prihláška sa podá do troch mesiacov odo dňa, keď bol medzinárodný zápis vymazaný,

(ii) zoznam výrobkov a služieb uvedených v prihláške bude zodpovedať zoznamu výrobkov a služieb zahrnutých v medzinárodnom zápise vo vzťahu k zmluvnej strane, ktorej sa prihláška týka, a

(iii) takáto prihláška bude spĺňať všetky požiadavky príslušnej právnej úpravy vrátane požiadaviek týkajúcich sa poplatkov.

Článok 9sexies
Zachovanie Madridskej dohody v štokholmskom znení

(1) Tam, kde je pre danú medzinárodnú prihlášku alebo pre daný medzinárodný zápis úradom pôvodu úrad štátu, ktorý je členom tohto protokolu, ako aj Madridskej dohody v štokholmskom znení, nebudú mať ustanovenia tohto protokolu účinok na území žiadneho ďalšieho štátu, ktorý je takisto členom protokolu, ako aj Madridskej dohody v štokholmskom znení.

(2) Po uplynutí desiatich rokov od nadobudnutia platnosti tohto protokolu, nie však pred uplynutím piatich rokov odo dňa, keď sa väčšina štátov Madridskej dohody v štokholmskom znení stane členom tohto protokolu, môže zhromaždenie trojštvrtinovou väčšinou odsek (1) zrušiť alebo obmedziť jeho rozsah. Hlasovacie právo v zhromaždení majú iba tie štáty, ktoré sú členmi Madridskej dohody, ako aj tohto protokolu.

Článok 10
Zhromaždenie

(1)

(a) Zmluvné strany sú členmi toho istého zhromaždenia ako členské štáty Madridskej dohody v štokholmskom znení,

(b) každú zmluvnú stranu zastupuje v tomto zhromaždení jeden delegát, ktorý môže mať svojich zástupcov, poradcov a znalcov,

(c) výdavky každej delegácie uhrádza zmluvná strana, ktorá ju ustanovila, s výnimkou nákladov na cestu a pobyt jedného delegáta z každej zmluvnej strany, ktoré sa uhrádzajú z prostriedkov únie.

(2) Okrem funkcií, ktoré zhromaždenie vykonáva podľa Madridskej dohody v štokholmskom znení, zhromaždenie ďalej

(i) prerokúva všetky záležitosti týkajúce sa vykonávania tohto protokolu,

(ii) dáva medzinárodnému úradu pokyny na prípravu konferencií na revíziu tohto protokolu, pričom prihliada na pripomienky tých štátov únie, ktoré nie sú členmi tohto protokolu,

(iii) prijíma a mení ustanovenia vykonávacieho predpisu, ktoré sa týkajú vykonávania tohto protokolu,

(iv) plní všetky ďalšie funkcie príslušné podľa tohto protokolu.

(3)

(a) Každá zmluvná strana má v zhromaždení jeden hlas. Zmluvné strany, ktoré nie sú členmi Madridskej dohody v štokholmskom znení, nemajú právo hlasovať o záležitostiach, ktoré sa týkajú iba členských štátov uvedenej dohody vzhľadom na to, že o záležitostiach, ktoré sa týkajú iba zmluvných strán, majú právo hlasovať iba tieto zmluvné strany,

(b) polovica členov zhromaždenia, ktorí majú právo o danej záležitosti hlasovať, tvorí kvórum na účely hlasovania o tejto záležitosti,

(c) bez ohľadu na ustanovenia písmena (c), ak je na zasadaní počet zastúpených členov zhromaždenia, ktorí majú právo hlasovať o danej záležitosti, menší ako polovica, no rovnaký alebo väčší ako jedna tretina členov zhromaždenia, ktorí majú právo hlasovať o tejto záležitosti, môže zhromaždenie rozhodovať; takéto rozhodnutia zhromaždenia s výnimkou rozhodnutí o procedurálnych otázkach nadobudnú účinnosť iba vtedy, ak budú splnené ďalej uvedené podmienky. Medzinárodný úrad oznámi uvedené rozhodnutia členom zhromaždenia, ktorí majú právo hlasovať o uvedenej záležitosti a ktorí neboli zastúpení, a vyzve ich, aby v lehote troch mesiacov od dátumu tohto oznámenia odovzdali svoj hlas alebo zdržali sa hlasovania. Ak je po uplynutí tejto lehoty počet členov, ktorí takto odovzdali svoj hlas alebo sa zdržali hlasovania, aspoň rovnaký ako počet členov, ktorý chýbal na dosiahnutie kvóra na zasadnutí, nadobudnú tieto rozhodnutia účinnosť za predpokladu, že sa súčasne dosiahne potrebná väčšina,

(d) okrem ustanovení článku 5 (2) (e), článku 9sexies (2), článku 12 a článku 13 (2) sa rozhodnutia zhromaždenia prijímajú dvojtretinovou väčšinou odovzdaných hlasov,

(e) zdržanie sa hlasovania sa nepovažuje za hlas,

(f) jeden delegát môže zastupovať iba jedného člena zhromaždenia a môže hlasovať iba v jeho mene.

(4) Podľa Madridskej dohody v štokholmskom znení sa zhromaždenie okrem riadnych a mimoriadnych zasadaní stretáva na mimoriadnych zasadaniach zvolaných generálnym riaditeľom na žiadosť jednej štvrtiny členov zhromaždenia, ktorí majú právo hlasovať o záležitostiach navrhnutých do rokovacieho programu zasadania. Rokovací program takéhoto mimoriadneho zasadania pripravuje generálny riaditeľ.

Článok 11
Medzinárodný úrad

(1) Medzinárodný úrad vykonáva medzinárodné zápisy a s nimi spojené povinnosti, ako aj ostatné administratívne úlohy podľa tohto protokolu alebo v súvislosti s ním.

(2)

(a) Medzinárodný úrad pripravuje podľa pokynov zhromaždenia konferencie na revíziu tohto protokolu,

(b) medzinárodný úrad môže prípravu uvedených konferencií na revíziu konzultovať s medzivládnymi a medzinárodnými mimovládnymi organizáciami,

(c) na rokovaniach revíznych konferencií sa zúčastňuje bez hlasovacieho práva generálny riaditeľ a osoby ním určené.

(3) Medzinárodný úrad plní všetky ďalšie úlohy, ktoré sú mu uložené v súvislosti s týmto protokolom.

Článok 12
Financie

Ak ide o zmluvné strany, finančné záležitosti únie sa riadia tými istými ustanoveniami, ako sú ustanovenia článku 12 Madridskej dohody v štokholmskom znení s tým, že každým odkazom na článok 8 uvedenej dohody sa rozumie odkaz na článok 8 tohto protokolu. Okrem toho sa na účely článku 12 (6) (b) uvedenej dohody predpokladá, že zmluvné organizácie patria do príspevkovej triedy I (jeden) podľa Parížskej dohody na ochranu priemyselného vlastníctva, iba ak by zhromaždenie prijalo jednomyseľne opačné rozhodnutie.

Článok 13
Zmeny niektorých článkov tohto protokolu

(1) Návrhy na zmenu článkov 10, 11, 12 a tohto článku môže podať každá zmluvná strana alebo generálny riaditeľ. Generálny riaditeľ oznámi tieto návrhy zmluvným stranám aspoň šesť mesiacov pred ich posúdením v zhromaždení.

(2) Zmeny článkov uvedených v odseku (1) schvaľuje zhromaždenie. Na schválenie sú potrebné tri štvrtiny odovzdaných hlasov; ku každej zmene článku 10 a tohto odseku sú však potrebné štyri pätiny odovzdaných hlasov.

(3) Každá zmena článkov uvedených v odseku (1) nadobúda platnosť jeden mesiac po tom, čo generálny riaditeľ dostane písomné oznámenia o ich schválení podľa príslušných ústavných pravidiel od troch štvrtín štátov a medzivládnych organizácií, ktoré boli členmi zhromaždenia v čase schválenia tejto zmeny a ktoré mali právo o tejto zmene hlasovať. Každá takto schválená zmena uvedených článkov zaväzuje všetky štáty a medzivládne organizácie, ktoré sú zmluvnými stranami v čase nadobudnutia platnosti tejto zmeny alebo ktoré sa nimi stanú k ľubovoľnému neskoršiemu dátumu.

Článok 14
Členstvo v protokole; platnosť

(1)

(a) Členom tohto protokolu sa môže stať každý členský štát Parížskeho dohovoru na ochranu priemyselného vlastníctva,

(b) okrem toho sa zmluvnou stranou protokolu môže stať každá medzivládna organizácia, ktorá splní tieto podmienky:

(i) aspoň jeden z členských štátov tejto organizácie je zmluvnou stranou Parížskeho dohovoru na ochranu priemyselného vlastníctva,

(ii) uvedená organizácia má regionálny úrad pre zápisy ochranných známok s účinkom na území organizácie za predpokladu, že taký úrad nie je úradom v zmysle oznámenia podľa článku 9quater.

(2) Tento protokol môže podpísať každý štát alebo organizácia, ktoré sú uvedené v odseku (1). Každý takýto štát alebo organizácia, ak podpísali tento protokol, môžu uložiť listinu o ratifikácii, prijatí alebo schválení tohto protokolu alebo ak nepodpísali tento protokol, môžu uložiť listinu o pristúpení k tomuto protokolu.

(3) Listiny uvedené v odseku (2) sa ukladajú u generálneho riaditeľa.

(4)

(a) Tento protokol nadobúda platnosť tri mesiace po uložení štyroch listín o ratifikácii, prijatí, schválení alebo o pristúpení za predpokladu, že aspoň jednu z týchto listín uložil členský štát Madridskej dohody v štokholmskom znení a aspoň jednu ďalšiu z týchto listín uložil nečlenský štát Madridskej dohody v štokholmskom znení alebo organizácia uvedená v odseku (1) (b),

(b) pre každý ďalší štát alebo organizáciu uvedenú v odseku (1) nadobúda tento protokol platnosť tri mesiace po dni, keď generálny riaditeľ oznámil jeho ratifikáciu, prijatie, schválenie alebo pristúpenie.

(5) Každý štát alebo organizácia uvedená v odseku (1) môže pri uložení listiny o ratifikácii, prijatí alebo schválení tohto protokolu alebo listiny o pristúpení k uvedenému protokolu vyhlásiť, že na tento štát alebo organizáciu sa nevzťahuje rozšírenie ochrany medzinárodného zápisu uskutočneného podľa tohto protokolu pred dňom nadobudnutia platnosti uvedeného protokolu pre uvedený štát alebo organizáciu.

Článok 15
Výpoveď

(1) Tento protokol sa uzatvára na dobu neurčitú.

(2) Každá zmluvná strana môže tento protokol vypovedať oznámením, ktoré zašle generálnemu riaditeľovi.

(3) Výpoveď nadobúda účinnosť jeden rok po dni, keď generálny riaditeľ toto oznámenie dostal.

(4) Právo na výpoveď stanovené týmto článkom nemôže žiadna zo zmluvných strán uplatniť pred uplynutím piatich rokov od dátumu, keď pre túto zmluvnú stranu protokol nadobudol platnosť.

(5)

(a) Ak medzinárodne zapísaná ochranná známka nadobudla platnosť k dátumu nadobudnutia účinnosti výpovede v štáte alebo v medzivládnej organizácii, ktoré vypovedajú tento protokol, môže majiteľ tohto zápisu podať na úrade uvedeného štátu alebo medzivládnej organizácie prihlášku tej istej ochrannej známky, s ktorou sa bude zaobchádzať tak, akoby bola podaná k dátumu medzinárodného zápisu podľa článku 3 (4) alebo k dátumu zapísania územného rozšírenia podľa článku 3ter (2), a ktorá, ak medzinárodný zápis mal právo priority, bude toto právo využívať za predpokladu, že

(i) takáto prihláška bude podaná do dvoch rokov odo dňa, keď výpoveď nadobudla účinnosť,

(ii) zoznam výrobkov a služieb uvedených v prihláške bude skutočne zodpovedať zoznamu výrobkov a služieb uvedených v medzinárodnom zápise vo vzťahu k štátu alebo medzivládnej organizácii, ktorá zmluvu vypovedala,

(iii) takáto prihláška bude spĺňať všetky požiadavky príslušnej právnej úpravy, ako aj náležitosti týkajúce sa poplatkov,

(b) ustanovenia písmena (a) sa vzťahujú aj na každú medzinárodne zapísanú ochrannú známku platnú k dátumu nadobudnutia účinnosti výpovede na území iných zmluvných strán, než je štát alebo medzivládna organizácia, ktoré tento protokol vypovedajú, ktorej majiteľ už nie je oprávnený v dôsledku výpovede podávať medzinárodné prihlášky podľa článku 2 (1).

Článok 16
Podpis; jazyky; uloženie

(1)

(a) Tento protokol je podpísaný v jednom vyhotovení vo francúzskom, anglickom a španielskom jazyku a po uplynutí lehoty na podpis protokolu v Madride bude uložený u generálneho riaditeľa. Znenia v týchto troch jazykoch majú rovnakú platnosť,

(b) po porade s príslušnými vládami a organizáciami generálny riaditeľ vyhotoví úradné znenia tohto protokolu v arabskom, čínskom, nemeckom, talianskom, japonskom, portugalskom a ruskom jazyku a v ďalších jazykoch, ktoré môže určiť zhromaždenie.

(2) Tento protokol zostáva otvorený na podpis v Madride do 31. decembra 1989.

(3) Generálny riaditeľ odovzdá dve kópie podpísaného textu tohto protokolu, overené španielskou vládou, všetkým štátom a medzivládnym organizáciám, ktoré sa môžu stať zmluvnými stranami tohto protokolu.

(4) Generálny riaditeľ dá tento protokol zaregistrovať na sekretariáte Organizácie Spojených národov.

(5) Generálny riaditeľ oznámi všetkým štátom a medzinárodným organizáciám, ktoré sa môžu stať alebo ktoré sú zmluvnými stranami tohto protokolu, podpisy, uloženie listín o ratifikácii, prijatí, schválení alebo o pristúpení, nadobudnutí platnosti tohto protokolu a každú jeho zmenu, každé oznámenie o výpovedi a každé vyhlásenie podľa tohto protokolu.

Príloha k č. 267/1998 Z. z.

Príloha
k č. 267/1998 Z. z.

PROTOCOL RELATING
to the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks

(adopted at Madrid on June 27, 1989)

LIST OF THE ARTICLES OF THE PROTOCOL

Article 1:	Membership in the Madrid Union
Article 2:	Securing Protection through International Registration
Article 3:	International Application
Article 3bis:	Territorial Effect
Article 3ter:	Request for "Territorial Extensionő
Article 4:	Effects of International Registration
Article 4bis:	Replacement of a National or Regional Registration by an International Registration
Article 5:	Refusal and Invalidation of Effects of International Registration in Respect of Certain Contracting Parties
Article 5bis:	Documentary Evidence of Legitimacy of Use of Certain Elements of the Mark
Article 5ter:	Copies of Entries in International Register; Searches for Anticipations; Extracts from International Register
Article 6:	Period of Validity of International Registration; Dependence and Independence of International Registration
Article 7:	Renewal of International Registration
Article 8:	Fees for International Application and Registration
Article 9:	Recordal of Change in the Ownership of an International Registration
Article 9bis:	Recordal of Certain Matters Concerning an International Registration
Article 9ter:	Fees for Certain Recordals
Article 9^{quater}:	Common Office of Several Contracting States
Article 9^{quinquies}:	Transformation of an International Registration into National or Regional Applications
Article 9^{sexies}:	Safeguard of the Madrid (Stockholm) Agreement
Article 10:	Assembly
Article 11:	International Bureau
Article 12:	Finances
Article 13:	Amendment of Certain Articles of the Protocol
Article 14:	Becoming Party to the Protocol; Entry into Force
Article 15:	Denunciation
Article 16:	Signature; Languages; Depositary Functions

Article 1

Membership in the Madrid Union

The States party to this Protocol (hereinafter referred to as "the Contracting States"), even where they are not party to the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks as revised at Stockholm in 1967 and as amended in 1979 (hereinafter referred to as "the Madrid (Stockholm) Agreement"), and the organizations referred to in Article 14(1)(b) which are party to this Protocol (hereinafter referred to as "the Contracting Organizations") shall be members of the same Union of which countries party to the Madrid (Stockholm) Agreement are members. Any reference in this Protocol to "Contracting Parties" shall be construed as a reference to both Contracting States and Contracting Organizations.

Article 2

Securing Protection through International Registration

(1) Where an application for the registration of a mark has been filed with the Office of a Contracting Party, or where a mark has been registered in the register of the Office of a Contracting Party, the person in whose name that application (hereinafter referred to as "the basic application") or that registration (hereinafter referred to as "the basic registration") stands may, subject to the provisions of this Protocol, secure protection for his mark in the territory of the Contracting Parties, by obtaining the registration of that mark in the register of the International Bureau of the World Intellectual Property Organization (hereinafter referred to as "the international registration," "the International Register," "the International Bureau" and "the Organization," respectively), provided that,

(i) where the basic application has been filed with the Office of a Contracting State or where the basic registration has been made by such an Office, the person in whose name that application or registration stands is a national of that Contracting State, or is domiciled, or has a real and effective industrial or commercial establishment, in the said Contracting State,

(ii) where the basic application has been filed with the Office of a Contracting Organization or where the basic registration has been made by such an Office, the person in whose name that application or registration stands is a national of a State member of that Contracting Organization, or is domiciled, or has a real and effective industrial or commercial establishment, in the territory of the said Contracting Organization.

(2) The application for international registration (hereinafter referred to as "the international application") shall be filed with the International Bureau through the intermediary of the Office with which the basic application was filed or by which the basic registration was made (hereinafter referred to as "the Office of origin"), as the case may be.

(3) Any reference in this Protocol to an "Office" or an "Office of a Contracting Party" shall be construed as a reference to the office that is in charge, on behalf of a Contracting Party, of the registration of marks, and any reference in this Protocol to "marks" shall be construed as a reference to trademarks and service marks.

(4) For the purposes of this Protocol, "territory of a Contracting Party" means, where the Contracting Party is a State, the territory of that State and, where the Contracting Party is an intergovernmental organization, the territory in which the constituting treaty of that intergovernmental organization applies.

Article 3

International Application

(1) Every international application under this Protocol shall be presented on the form prescribed by the Regulations. The Office of origin shall certify that the particulars appearing in the international application correspond to the particulars appearing, at the time of the certification, in the basic application or basic registration, as the case may be. Furthermore, the said Office shall indicate,

(i) in the case of a basic application, the date and number of that application,

(ii) in the case of a basic registration, the date and number of that registration as well as the date and number of the application from which the basic registration resulted.

The Office of origin shall also indicate the date of the international application.

(2) The applicant must indicate the goods and services in respect of which protection of the mark is claimed and also, if possible, the corresponding class or classes according to the classification established by the Nice Agreement Concerning the International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks. If the applicant does not give such indication, the International Bureau shall classify the goods and services in the appropriate classes of the said classification. The indication of classes given by the applicant shall be subject to control by the International Bureau, which shall exercise the said control in association with the Office of origin. In the event of disagreement between the said Office and the International Bureau, the opinion of the latter shall prevail.

(3) If the applicant claims color as a distinctive feature of his mark, he shall be required

(i) to state the fact, and to file with his international application a notice specifying the color or the combination of colors claimed;

(ii) to append to his international application copies in color of the said mark, which shall be attached to the notifications given by the International Bureau; the number of such copies shall be fixed by the Regulations.

(4) The International Bureau shall register immediately the marks filed in accordance with Article 2. The international registration shall bear the date on which the international application was received in the Office of origin, provided that the international application has been received by the International Bureau within

a period of two months from that date. If the international application has not been received within that period, the international registration shall bear the date on which the said international application was received by the International Bureau. The International Bureau shall notify the international registration without delay to the Offices concerned. Marks registered in the International Register shall be published in a periodical gazette issued by the International Bureau, on the basis of the particulars contained in the international application.

(5) With a view to the publicity to be given to marks registered in the International Register, each Office shall receive from the International Bureau a number of copies of the said gazette free of charge and a number of copies at a reduced price, under the conditions fixed by the Assembly referred to in Article 10 (hereinafter referred to as "the Assembly"). Such publicity shall be deemed to be sufficient for the purposes of all the Contracting Parties, and no other publicity may be required of the holder of the international registration.

Article 3[bis]

Territorial Effect

The protection resulting from the international registration shall extend to any Contracting Party only at the request of the person who files the international application or who is the holder of the international registration. However, no such request can be made with respect to the Contracting Party whose Office is the Office of origin.

Article 3[ter]

Request for "Territorial Extension"

(1) Any request for extension of the protection resulting from the international registration to any Contracting Party shall be specially mentioned in the international application.

(2) A request for territorial extension may also be made subsequently to the international registration. Any such request shall be presented on the form prescribed by the Regulations. It shall be immediately recorded by the International Bureau, which shall notify such recordal without delay to the Office or Offices concerned. Such recordal shall be published in the periodical gazette of the International Bureau. Such territorial extension shall be effective from the date on which it has been recorded in the International Register; it shall cease to be valid on the expiry of the international registration to which it relates.

Article 4

Effects of International Registration

(1)

(a) From the date of the registration or recordal effected in accordance with the provisions of Articles 3 and 3[ter], the protection of the mark in each of the Contracting Parties concerned shall be the same as if the mark had been deposited direct with the Office of that Contracting Party. If no refusal has been notified to the International Bureau in accordance with Article 5(1) and 5(2) or if a refusal notified in accordance with the said Article has been withdrawn subsequently, the protection of the mark in the Contracting Party concerned shall, as from the said date, be the same as if the mark had been registered by the Office of that Contracting Party.

(b) The indication of classes of goods and services provided for in Article 3 shall not bind the Contracting Parties with regard to the determination of the scope of the protection of the mark.

(2) Every international registration shall enjoy the right of priority provided for by Article 4 of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property, without it being necessary to comply with the formalities prescribed in Section D of that Article.

Article 4[bis]

Replacement of a National or Regional Registration by an International Registration

(1) Where a mark that is the subject of a national or regional registration in the Office of a Contracting Party is also the subject of an international registration and both registrations stand in the name of the same person, the international registration is deemed to replace the national or regional registration, without prejudice to any rights acquired by virtue of the latter, provided that

(i) the protection resulting from the international registration extends to the said Contracting Party under Article 3[ter](1) or 3[ter](2),

(ii) all the goods and services listed in the national or regional registration are also listed in the international registration in respect of the said Contracting Party,

(iii) such extension takes effect after the date of the national or regional registration.

(2) The Office referred to in paragraph (1) shall, upon request, be required to take note in its register of the international registration.

Article 5

Refusal and Invalidation of Effects of International Registration in Respect of Certain Contracting Parties

(1) Where the applicable legislation so authorizes, any Office of a Contracting Party which has been notified by the International Bureau of an extension to that Contracting Party, under Article 3[ter](1) or 3[ter](2), of the protection resulting from the international registration shall have the right to declare in a notification of refusal that protection cannot be granted in the said Contracting Party to the mark which is the subject of such extension. Any such refusal can be based only on the grounds which would apply, under the Paris Convention for the Protection of Industrial Property, in the case of a mark deposited direct with the Office which notifies the refusal. However, protection may not be refused, even partially, by reason only that the applicable legislation would permit registra-

tion only in a limited number of classes or for a limited number of goods or services.

(2)

(a) Any Office wishing to exercise such right shall notify its refusal to the International Bureau, together with a statement of all grounds, within the period prescribed by the law applicable to that Office and at the latest, subject to subparagraphs (b) and (c), before the expiry of one year from the date on which the notification of the extension referred to in paragraph (1) has been sent to that Office by the International Bureau.

(b) Notwithstanding subparagraph (a), any Contracting Party may declare that, for international registrations made under this Protocol, the time limit of one year referred to in subparagraph (a) is replaced by 18 months.

(c) Such declaration may also specify that, when a refusal of protection may result from an opposition to the granting of protection, such refusal may be notified by the Office of the said Contracting Party to the International Bureau after the expiry of the 18-month time limit. Such an Office may, with respect to any given international registration, notify a refusal of protection after the expiry of the 18-month time limit, but only if

(i) it has, before the expiry of the 18-month time limit, informed the International Bureau of the possibility that oppositions may be filed after the expiry of the 18-month time limit, and

(ii) the notification of the refusal based on an opposition is made within a time limit of not more than seven months from the date on which the opposition period begins; if the opposition period expires before this time limit of seven months, the notification must be made within a time limit of one month from the expiry of the opposition period.

(d) Any declaration under subparagraphs (b) or (c) may be made in the instruments referred to in Article 14(2), and the effective date of the declaration shall be the same as the date of entry into force of this Protocol with respect to the State or intergovernmental organization having made the declaration. Any such declaration may also be made later, in which case the declaration shall have effect three months after its receipt by the Director General of the Organization (hereinafter referred to as "the Director General"), or at any later date indicated in the declaration, in respect of any international registration whose date is the same as or is later than the effective date of the declaration.

(e) Upon the expiry of a period of ten years from the entry into force of this Protocol, the Assembly shall examine the operation of the system established by subparagraphs (a) to (d). Thereafter, the provisions of the said subparagraphs may be modified by a unanimous decision of the Assembly.

(3) The International Bureau shall, without delay, transmit one of the copies of the notification of refusal to the holder of the international registration. The said holder shall have the same remedies as if the mark had been deposited by him direct with the Office which has notified its refusal. Where the International Bureau has received information under paragraph (2)(c)(i), it shall, without delay, transmit the said information to the holder of the international registration.

(4) The grounds for refusing a mark shall be communicated by the International Bureau to any interested party who may so request.

(5) Any Office which has not notified, with respect to a given international registration, any provisional or final refusal to the International Bureau in accordance with paragraphs (1) and (2) shall, with respect to that international registration, lose the benefit of the right provided for in paragraph (1).

(6) Invalidation, by the competent authorities of a Contracting Party, of the effects, in the territory of that Contracting Party, of an international registration may not be pronounced without the holder of such international registration having, in good time, been afforded the opportunity of defending his rights. Invalidation shall be notified to the International Bureau.

Article 5[bis]

Documentary Evidence of Legitimacy of Use of Certain Elements of the Mark

Documentary evidence of the legitimacy of the use of certain elements incorporated in a mark, such as armorial bearings, escutcheons, portraits, honorary distinctions, titles, trade names, names of persons other than the name of the applicant, or other like inscriptions, which might be required by the Offices of the Contracting Parties shall be exempt from any legalization as well as from any certification other than that of the Office of origin.

Article 5[ter]

Copies of Entries in International Register; Searches for Anticipations; Extracts from International Register

(1) The International Bureau shall issue to any person applying therefor, upon the payment of a fee fixed by the Regulations, a copy of the entries in the International Register concerning a specific mark.

(2) The International Bureau may also, upon payment, undertake searches for anticipations among marks that are the subject of international registrations.

(3) Extracts from the International Register requested with a view to their production in one of the Contracting Parties shall be exempt from any legalization.

Article 6

Period of Validity of International Registration; Dependence and Independence of International Registration

(1) Registration of a mark at the International Bureau is effected for ten years, with the possibility of renewal under the conditions specified in Article 7.

(2) Upon expiry of a period of five years from the date of the international registration, such registration shall become independent of the basic application or the registration resulting therefrom, or of the basic registration, as the case may be, subject to the following provisions.

(3) The protection resulting from the international registration, whether or not it has been the subject of a transfer, may no longer be invoked if, before the expiry of five years from the date of the international registration, the basic application or the registration resulting therefrom, or the basic registration, as the case may be, has been withdrawn, has lapsed, has been renounced or has been the subject of a final decision of rejection, revocation, cancellation or invalidation, in respect of all or some of the goods and services listed in the international registration. The same applies if

(i) an appeal against a decision refusing the effects of the basic application,

(ii) an action requesting the withdrawal of the basic application or the revocation, cancellation or invalidation of the registration resulting from the basic application or of the basic registration, or

(iii) an opposition to the basic application

results, after the expiry of the five-year period, in a final decision of rejection, revocation, cancellation or invalidation, or ordering the withdrawal, of the basic application, or the registration resulting therefrom, or the basic registration, as the case may be, provided that such appeal, action or opposition had begun before the expiry of the said period. The same also applies if the basic application is withdrawn, or the registration resulting from the basic application or the basic registration is renounced, after the expiry of the five-year period, provided that, at the time of the withdrawal or renunciation, the said application or registration was the subject of a proceeding referred to in item (i), (ii) or (iii) and that such proceeding had begun before the expiry of the said period.

(4) The Office of origin shall, as prescribed in the Regulations, notify the International Bureau of the facts and decisions relevant under paragraph (3), and the International Bureau shall, as prescribed in the Regulations, notify the interested parties and effect any publication accordingly. The Office of origin shall, where applicable, request the International Bureau to cancel, to the extent applicable, the international registration, and the International Bureau shall proceed accordingly.

Article 7

Renewal of International Registration

(1) Any international registration may be renewed for a period of ten years from the expiry of the preceding period, by the mere payment of the basic fee and, subject to Article 8(7), of the supplementary and complementary fees provided for in Article 8(2).

(2) Renewal may not bring about any change in the international registration in its latest form.

(3) Six months before the expiry of the term of protection, the International Bureau shall, by sending an unofficial notice, remind the holder of the international registration and his representative, if any, of the exact date of expiry.

(4) Subject to the payment of a surcharge fixed by the Regulations, a period of grace of six months shall be allowed for renewal of the international registration.

Article 8

Fees for International Application and Registration

(1) The Office of origin may fix, at its own discretion, and collect, for its own benefit, a fee which it may require from the applicant for international registration or from the holder of the international registration in connection with the filing of the international application or the renewal of the international registration.

(2) Registration of a mark at the International Bureau shall be subject to the advance payment of an international fee which shall, subject to the provisions of paragraph (7)(a), include,

(i) a basic fee;

(ii) a supplementary fee for each class of the International Classification, beyond three, into which the goods or services to which the mark is applied will fall;

(iii) a complementary fee for any request for extension of protection under Article 3[ter].

(3) However, the supplementary fee specified in paragraph (2) (ii) may, without prejudice to the date of the international registration, be paid within the period fixed by the Regulations if the number of classes of goods or services has been fixed or disputed by the International Bureau. If, upon expiry of the said period, the supplementary fee has not been paid or the list of goods or services has not been reduced to the required extent by the applicant, the international application shall be deemed to have been abandoned.

(4) The annual product of the various receipts from international registration, with the exception of the receipts derived from the fees mentioned in paragraph (2)(ii) and (2)(iii), shall be divided equally among the Contracting Parties by the International Bureau, after deduction of the expenses and charges necessitated by the implementation of this Protocol.

(5) The amounts derived from the supplementary fees provided for in paragraph (2)(ii) shall be divided, at the expiry of each year, among the interested Contracting Parties in proportion to the number of marks for which protection has been applied for in each of them during that year, this number being multiplied, in the case of Contracting Parties which make an examination, by a coefficient which shall be determined by the Regulations.

(6) The amounts derived from the complementary fees provided for in paragraph (2)(iii) shall be divided according to the same rules as those provided for in paragraph (5).

(7)

(a) Any Contracting Party may declare that, in connection with each international registration in

which it is mentioned under Article 3[ter], and in connection with the renewal of any such international registration, it wants to receive, instead of a share in the revenue produced by the supplementary and complementary fees, a fee (hereinafter referred to as "the individual fee") whose amount shall be indicated in the declaration, and can be changed in further declarations, but may not be higher than the equivalent of the amount which the said Contracting Party's Office would be entitled to receive from an applicant for a ten-year registration, or from the holder of a registration for a ten-year renewal of that registration, of the mark in the register of the said Office, the said amount being diminished by the savings resulting from the international procedure. Where such an individual fee is payable,

(i) no supplementary fees referred to in paragraph (2)(ii) shall be payable if only Contracting Parties which have made a declaration under this subparagraph are mentioned under Article 3[ter], and

(ii) no complementary fee referred to in paragraph (2)(iii) shall be payable in respect of any Contracting Party which has made a declaration under this subparagraph.

(b) Any declaration under subparagraph (a) may be made in the instruments referred to in Article 14(2), and the effective date of the declaration shall be the same as the date of entry into force of this Protocol with respect to the State or intergovernmental organization having made the declaration. Any such declaration may also be made later, in which case the declaration shall have effect three months after its receipt by the Director General, or at any later date indicated in the declaration, in respect of any international registration whose date is the same as or is later than the effective date of the declaration.

Article 9

Recordal of Change in the Ownership of an International Registration

At the request of the person in whose name the international registration stands, or at the request of an interested Office made ex officio or at the request of an interested person, the International Bureau shall record in the International Register any change in the ownership of that registration, in respect of all or some of the Contracting Parties in whose territories the said registration has effect and in respect of all or some of the goods and services listed in the registration, provided that the new holder is a person who, under Article 2(1), is entitled to file international applications.

Article 9[bis]

Recordal of Certain Matters Concerning an International Registration

The International Bureau shall record in the International Register

(i) any change in the name or address of the holder of the international registration,

(ii) the appointment of a representative of the holder of the international registration and any other relevant fact concerning such representative,

(iii) any limitation, in respect of all or some of the Contracting Parties, of the goods and services listed in the international registration,

(iv) any renunciation, cancellation or invalidation of the international registration in respect of all or some of the Contracting Parties,

(v) any other relevant fact, identified in the Regulations, concerning the rights in a mark that is the subject of an international registration.

Article 9[ter]

Fees for Certain Recordals

Any recordal under Article 9 or under Article 9[bis] may be subject to the payment of a fee.

Article 9[quater]

Common Office of Several Contracting States

(1) If several Contracting States agree to effect the unification of their domestic legislations on marks, they may notify the Director General

(i) that a common Office shall be substituted for the national Office of each of them, and

(ii) that the whole of their respective territories shall be deemed to be a single State for the purposes of the application of all or part of the provisions preceding this Article as well as the provisions of Articles 9[quinquies] and 9[sexies].

(2) Such notification shall not take effect until three months after the date of the communication thereof by the Director General to the other Contracting Parties.

Article 9[quinquies]

Transformation of an International Registration into National or Regional Applications

Where, in the event that the international registration is cancelled at the request of the Office of origin under Article 6(4), in respect of all or some of the goods and services listed in the said registration, the person who was the holder of the international registration files an application for the registration of the same mark with the Office of any of the Contracting Parties in the territory of which the international registration had effect, that application shall be treated as if it had been filed on the date of the international registration according to Article 3(4) or on the date of recordal of the territorial extension according to Article 3[ter](2) and, if the international registration enjoyed priority, shall enjoy the same priority, provided that

(i) such application is filed within three months from the date on which the international registration was cancelled,

(ii) the goods and services listed in the application are in fact covered by the list of goods and services contained in the international registration in respect of the Contracting Party concerned, and

(iii) such application complies with all the requirements of the applicable law, including the requirements concerning fees.

Article 9[sexies]

Safeguard of the Madrid (Stockholm) Agreement

(1) Where, with regard to a given international application or a given international registration, the Office of origin is the Office of a State that is party to both this Protocol and the Madrid (Stockholm) Agreement, the provisions of this Protocol shall have no effect in the territory of any other State that is also party to both this Protocol and the Madrid (Stockholm) Agreement.

(2) The Assembly may, by a three-fourths majority, repeal paragraph (1), or restrict the scope of paragraph (1), after the expiry of a period of ten years from the entry into force of this Protocol, but not before the expiry of a period of five years from the date on which the majority of the countries party to the Madrid (Stockholm) Agreement have become party to this Protocol. In the vote of the Assembly, only those States which are party to both the said Agreement and this Protocol shall have the right to participate.

Article 10

Assembly

(1)

(a) The Contracting Parties shall be members of the same Assembly as the countries party to the Madrid (Stockholm) Agreement.

(b) Each Contracting Party shall be represented in that Assembly by one delegate, who may be assisted by alternate delegates, advisors, and experts.

(c) The expenses of each delegation shall be borne by the Contracting Party which has appointed it, except for the travel expenses and the subsistence allowance of one delegate for each Contracting Party, which shall be paid from the funds of the Union.

(2) The Assembly shall, in addition to the functions which it has under the Madrid (Stockholm) Agreement, also

(i) deal with all matters concerning the implementation of this Protocol;

(ii) give directions to the International Bureau concerning the preparation for conferences of revision of this Protocol, due account being taken of any comments made by those countries of the Union which are not party to this Protocol;

(iii) adopt and modify the provisions of the Regulations concerning the implementation of this Protocol;

(iv) perform such other functions as are appropriate under this Protocol.

(3)

(a) Each Contracting Party shall have one vote in the Assembly. On matters concerning only countries that are party to the Madrid (Stockholm) Agreement, Contracting Parties that are not party to the said Agreement shall not have the right to vote, whereas, on matters concerning only Contracting Parties, only the latter shall have the right to vote.

(b) One-half of the members of the Assembly which have the right to vote on a given matter shall constitute the quorum for the purposes of the vote on that matter.

(c) Notwithstanding the provisions of subparagraph (b), if, in any session, the number of the members of the Assembly having the right to vote on a given matter which are represented is less than one-half but equal to or more than one-third of the members of the Assembly having the right to vote on that matter, the Assembly may make decisions but, with the exception of decisions concerning its own procedure, all such decisions shall take effect only if the conditions set forth hereinafter are fulfilled. The International Bureau shall communicate the said decisions to the members of the Assembly having the right to vote on the said matter which were not represented and shall invite them to express in writing their vote or abstention within a period of three months from the date of the communication. If, at the expiry of this period, the number of such members having thus expressed their vote or abstention attains the number of the members which was lacking for attaining the quorum in the session itself, such decisions shall take effect provided that at the same time the required majority still obtains.

(d) Subject to the provisions of Articles 5(2)(e), 9[sexies](2), 12 and 13(2), the decisions of the Assembly shall require two-thirds of the votes cast.

(e) Abstentions shall not be considered as votes.

(f) A delegate may represent, and vote in the name of, one member of the Assembly only.

(4) In addition to meeting in ordinary sessions and extraordinary sessions as provided for by the Madrid (Stockholm) Agreement, the Assembly shall meet in extraordinary session upon convocation by the Director General, at the request of one-fourth of the members of the Assembly having the right to vote on the matters proposed to be included in the agenda of the session. The agenda of such an extraordinary session shall be prepared by the Director General.

Article 11

International Bureau

(1) International registration and related duties, as well as all other administrative tasks, under or concerning this Protocol, shall be performed by the International Bureau.

(2)

(a) The International Bureau shall, in accordance with the directions of the Assembly, make the preparations for the conferences of revision of this Protocol.

(b) The International Bureau may consult with intergovernmental and international non-governmental organizations concerning preparations for such conferences of revision.

(c) The Director General and persons designated by

him shall take part, without the right to vote, in the discussions at such conferences of revision.

(3) The International Bureau shall carry out any other tasks assigned to it in relation to this Protocol.

Article 12

Finances

As far as Contracting Parties are concerned, the finances of the Union shall be governed by the same provisions as those contained in Article 12 of the Madrid (Stockholm) Agreement, provided that any reference to Article 8 of the said Agreement shall be deemed to be a reference to Article 8 of this Protocol. Furthermore, for the purposes of Article 12(6)(b) of the said Agreement, Contracting Organizations shall, subject to a unanimous decision to the contrary by the Assembly, be considered to belong to contribution class I (one) under the Paris Convention for the Protection of Industrial Property.

Article 13

Amendment of Certain Articles of the Protocol

(1) Proposals for the amendment of Articles 10, 11, 12, and the present Article, may be initiated by any Contracting Party, or by the Director General. Such proposals shall be communicated by the Director General to the Contracting Parties at least six months in advance of their consideration by the Assembly.

(2) Amendments to the Articles referred to in paragraph (1) shall be adopted by the Assembly. Adoption shall require three-fourths of the votes cast, provided that any amendment to Article 10, and to the present paragraph, shall require four-fifths of the votes cast.

(3) Any amendment to the Articles referred to in paragraph (1) shall enter into force one month after written notifications of acceptance, effected in accordance with their respective constitutional processes, have been received by the Director General from three--fourths of those States and intergovernmental organizations which, at the time the amendment was adopted, were members of the Assembly and had the right to vote on the amendment. Any amendment to the said Articles thus accepted shall bind all the States and intergovernmental organizations which are Contracting Parties at the time the amendment enters into force, or which become Contracting Parties at a subsequent date.

Article 14

Becoming Party to the Protocol; Entry into Force

(1)

(a) Any State that is a party to the Paris Convention for the Protection of Industrial Property may become party to this Protocol.

(b) Furthermore, any intergovernmental organization may also become party to this Protocol where the following conditions are fulfilled:

(i) at least one of the member States of that organization is a party to the Paris Convention for the Protection of Industrial Property;

(ii) that organization has a regional Office for the purposes of registering marks with effect in the territory of the organization, provided that such Office is not the subject of a notification under Article 9^{quater}.

(2) Any State or organization referred to in paragraph (1) may sign this Protocol. Any such State or organization may, if it has signed this Protocol, deposit an instrument of ratification, acceptance or approval of this Protocol or, if it has not signed this Protocol, deposit an instrument of accession to this Protocol.

(3) The instruments referred to in paragraph (2) shall be deposited with the Director General.

(4)

(a) This Protocol shall enter into force three months after four instruments of ratification, acceptance, approval or accession have been deposited, provided that at least one of those instruments has been deposited by a country party to the Madrid (Stockholm) Agreement and at least one other of those instruments has been deposited by a State not party to the Madrid (Stockholm) Agreement or by any of the organizations referred to in paragraph (1)(b).

(b) With respect to any other State or organization referred to in paragraph (1), this Protocol shall enter into force three months after the date on which its ratification, acceptance, approval or accession has been notified by the Director General.

(5) Any State or organization referred to in paragraph (1) may, when depositing its instrument of ratification, acceptance or approval of, or accession to, this Protocol, declare that the protection resulting from any international registration effected under this Protocol before the date of entry into force of this Protocol with respect to it cannot be extended to it.

Article 15

Denunciation

(1) This Protocol shall remain in force without limitation as to time.

(2) Any Contracting Party may denounce this Protocol by notification addressed to the Director General.

(3) Denunciation shall take effect one year after the day on which the Director General has received the notification.

(4) The right of denunciation provided for by this Article shall not be exercised by any Contracting Party before the expiry of five years from the date upon which this Protocol entered into force with respect to that Contracting Party.

(5)

(a) Where a mark is the subject of an international registration having effect in the denouncing State

or intergovernmental organization at the date on which the denunciation becomes effective, the holder of such registration may file an application for the registration of the same mark with the Office of the denouncing State or intergovernmental organization, which shall be treated as if it had been filed on the date of the international registration according to Article 3(4) or on the date of recordal of the territorial extension according to Article 3[ter](2) and, if the international registration enjoyed priority, enjoy the same priority, provided that

(i) such application is filed within two years from the date on which the denunciation became effective,

(ii) the goods and services listed in the application are in fact covered by the list of goods and services contained in the international registration in respect of the denouncing State or intergovernmental organization, and

(iii) such application complies with all the requirements of the applicable law, including the requirements concerning fees.

(b) The provisions of subparagraph (a) shall also apply in respect of any mark that is the subject of an international registration having effect in Contracting Parties other than the denouncing State or intergovernmental organization at the date on which denunciation becomes effective and whose holder, because of the denunciation, is no longer entitled to file international applications under Article 2(1).

Article 16

Signature; Languages; Depositary Functions

(1)

(a) This Protocol shall be signed in a single copy in the English, French and Spanish languages, and shall be deposited with the Director General when it ceases to be open for signature at Madrid. The texts in the three languages shall be equally authentic.

(b) Official texts of this Protocol shall be established by the Director General, after consultation with the interested governments and organizations, in the Arabic, Chinese, German, Italian, Japanese, Portuguese and Russian languages, and in such other languages as the Assembly may designate.

(2) This Protocol shall remain open for signature at Madrid until December 31, 1989.

(3) The Director General shall transmit two copies, certified by the Government of Spain, of the signed texts of this Protocol to all States and intergovernmental organizations that may become party to this Protocol.

(4) The Director General shall register this Protocol with the Secretariat of the United Nations.

(5) The Director General shall notify all States and international organizations that may become or are party to this Protocol of signatures, deposits of instruments of ratification, acceptance, approval or accession, the entry into force of this Protocol and any amendment thereto, any notification of denunciation and any declaration provided for in this Protocol.

Vydavateľ Zbierky zákonov Slovenskej republiky a prevádzkovateľ právneho a informačného portálu Slov-Lex dostupného na webovom sídle www.slov-lex.sk je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava, tel.: 02 571 01 000, e-mail: helpdesk@slov-lex.sk.